

665674-2024 - Hange

Soome – Ehitusnõustamisteenused – EKA Digirata Assessment Body (AsBo) -
arvointilaitospalvelut
OJ S 213/2024 31/10/2024
Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord - Paranduse teade
Teenused

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Väylävirasto
E-posti aadress: miikka.uotila@vayla.fi
Hankija õiguslik vorm: Keskvalitsusasutus
Hankija tegevus: Üldised avalikud teenused
Võrgustiku sektori hankija tegevus: Raudteeteenused

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: EKA Digirata Assessment Body (AsBo) -arvointilaitospalvelut
Kirjeldus: EKA Digirata Assessment Body (AsBo) -arvointilaitospalvelut tehtävät kohdistuvat tekniseen kokonaisuuteen. Kokonaisuuteen kuuluvat kaikki osat, joita tarvitaan varmistamaan verkolla luvallisesti liikkuvien junien turvallisuus (esim. OHM-osajärjestelmään kuuluvat osat, OHM-osajärjestelmään kiinteästi liittyvät osat, kuten kauko-ohjausjärjestelmä (CTC), Object controllerit (OC), rajapinnat jne.) Lisäksi osana hankkeessa toteutettavaa muutosta on CCS YTE:stä (CCS TSI) poikkeava dataradiotoiminto Pre-FRMCS. Pre-FRMCS perustuu komissiolta haettavaan poikkeuslupa. Pre-FRMCS tarkastetaan ja hyväksytään kansallisen oikeussäännön perusteella ja sille annetaan FI-tarkastustodistus. EKA Digiradan rakentaminen ja käyttöönotto on CCS YTE:n perusversio 3, julkaisun 2, järjestelmäversion 2.1 mukainen ETCS-tason 2 ratkaisu. Sovellettavat säännökset ja/tai standardit: CCS YTE (EU) 2016/919 muutet-tuna (EU) 2019/776, (EU) 2020/387 ja (EU) 2020/420. Optiokohteet Toimeksiantoon sisältyvät seuraavat optiokohteet: Vaiheessa kaksi 06/2028 (optio 1) järjestelmä päivitetään ja otetaan käyttöön Hybrid Train Detection (HTD) toiminnallisuudella, jonka avulla rataverkon kapasiteettiominaisuuksia, tasoristeys- ja henkiloturvallisuutta sekä automaatioita voidaan viedä tulevaisuudessa parhaalle mahdolliselle tasolle. Vaiheessa kolme 09/2029 (optio 2) järjestelmä on suunnitelmissa päivittää ja ottaa käyttöön "System Uppgrade (ETCS version 3.0)" kautta vastaamaan uutta YTE:ä: CCS YTE (EU) 2023/1695.
Menetluse tunnus: 210c1d8a-d8c7-432e-8000-211585d4e502
Sisemine tunnus: VÄYLÄ/6069/02.01.12/2024
Menetluse liik: Avatud
Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused
Peamine liigitus (cpv): 71530000 Ehitusnõustamisteenused

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Kus tahes

2.1.4. Üldine teave

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/25/EL

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Siseriikliku õiguse kohane samalaadne olukord, näiteks pankrot: Tarjoaja on kansalliseen lainsäädäntöön ja kansallisiin määräyksiin perustuen yllämainittuja tilanteita vastaavassa samankaltaisessa menettelyssä.

Pankrot: Tarjoaja on konkurssissa.

Korruptsioon: Tarjoajalle tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, annettu lahjonnasta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Kokkulepe võlausaldajatega: Tarjoajalla on järjestelyjä velkojien kanssa.

Kuritegelikus ühenduses osalemine: Tarjoajalle tai henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, on annettu rikollisjärjestön toimintaan osallistumisesta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Konkurentsi moonutamise eesmärgil teiste ettevõtjatega sõlmitud kokkulepped: Tarjoaja on tehnyt muiden kanssa sopimuksia, joilla pyritään vääristämään kilpailua.

Keskkonnaõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine: Tarjoaja on rikkonut ympäristölainsäädännön mukaisia velvoitteitaan.

Rahapesu või terrorismi rahastamine: Tarjoajalle itselleen tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, on annettu rahanpesusta tai terrorismin rahoituksesta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Pettus: Tarjoajalle tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen, on annettu petoksesta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Laste tööjõu kasutamine ja muud inimkaubanduse vormid: Tarjoajalle itselleen tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, on annettu lapsityövoiman käytöstä tai muista ihmiskaupan muodoista lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Maksejõuetus: Tarjoajan osalta on käynnistetty maksukyvyttömyys- tai likvidatiomenettely.

Tööõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine: Tarjoaja on rikkonut työlainsäädännön mukaisia velvoitteitaan.

Vara haldab likvideerija: Tarjoajan varat ovat selvitysmiehen tai tuomioistuimen hallinnassa.

Valeandmete esitamine, teabe varjamine, ei suuda esitada nõutavaid dokumente ja on saanud selle menetluse kohta konfidentsiaalsed teavet: Tarjoajaa koskee jokin seuraavista tilanteista.

a) on syyllistynyt väärän tiedon antamiseen poissulkemis- tai valintaperusteiden osalta, b) on jättänyt antamatta tällaisia tietoja, c) on toimittanut viiveellä tai ei lainkaan ostajan vaatimia tietoja, tai d) on yrittänyt vaikuttaa ostajan päätöksentekoprosessiin asiattomalla tavalla tai hankkinut luottamuksellista tietoa, joista voisi olla sille hankintamenettelyssä asiaankuulumatonta etua, taikka on toimittanut harhaanjohtavia tietoja, joilla voi olla merkittävä vaikutus poissulkemista, tarjoajan valintaa tai hankintaa koskeviin päätöksiin.

Ainult siseriiklikest õigusaktidest tulenevad kõrvalejätmise alused: Tarjoajan hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai edustus-, päätös- tai valvontavaltaa käyttävä henkilö on

rikosrekisteristä ilmenevällä lainvoimaisella tuomiolla tuomittu työturvallisuusrikoksesta, työaikasuojelurikoksesta, työsyrynnästä, kiskonnantapaisesta työsyrynnästä, työntekijöiden järjestäytymisvapauden loukkaamisesta tai luvattoman ulkomaisen työvoiman käytöstä. Hankemenetluses osalemisega kaasnev huvide konflikt: Tarjoajan osallistumisesta hankintamenettelyyn aiheutuu eturistiriitoja.

Otsene või kaude osalemine käesoleva hankemenetluse ettevalmistamisel: Tarjoaja tai tarjoajaan liittyvä yritys on antanut ostajalle neuvoja tai muulla tavoin osallistunut hankintamenettelyyn valmisteluun.

Süüdi ametialaste käitumisreeglite olulises rikkumises: Tarjoaja on süülistynyt ammatin harjoittamiseen liittyvään vakavaan virheeseen.

Ennetähtaegne lõpetamine, kahjutasu või võrreldavad sanktsioonid: Tarjoajan aikaisempia hankintasopimuksia tai käyttöoikeussopimuksia on irtisanottu ennen aikaisesti tai kyseisen aikaisemman sopimuksen yhteydessä on vaadittu vahingonkorvauksia tai määrätty muita vastaavia seuraamuksia.

Sotsiaalõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine: Tarjoaja on rikkonut sosiaalilainsäädännön mukaisia velvoitteitaan.

Sotsiaalkindlustusmaksete tasumine: Tarjoaja on rikkonut sosiaaliturvamaksujen maksamiseen liittyviä velvoitteitaan sijoittumismaassaan tai ostajan maassa.

Äritegevus on peatatud: Tarjoajan liiketoiminta on keskeytetty.

Maksude maksmine: Tarjoaja on rikkonut verojen maksamiseen liittyviä velvoitteitaan sijoittumismaassaan tai ostajan maassa.

Terroriakti toimepanek või terroristliku tegevusega seotud õigusrikkumised: Tarjoajalle itselleen tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, annettu terrorismirikoksesta tai terroritoimintaan liittyvästä rikoksesta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0000

Pealkiri: EKA Digirata Assessment Body (AsBo) -arviointilaitospalvelut

Kirjeldus: EKA Digirata Assessment Body (AsBo) -arviointilaitospalvelut tehtävät kohdistuvat tekniseen kokonaisuuteen. Kokonaisuuteen kuuluvat kaikki osat, joita tarvitaan varmistamaan verkolla luvallisesti liikkuvien junien turvallisuus (esim. OHM-osajärjestelmään kuuluvat osat, OHM-osajärjestelmään kiinteästi liittyvät osat, kuten kauko-ohjausjärjestelmä (CTC), Object controllerit (OC), rajapinnat jne.) Lisäksi osana hankkeessa toteutettavaa muutosta on CCS YTE:stä (CCS TSI) poikkeava dataradiotoiminto Pre-FRMCS. Pre-FRMCS perustuu komissiolta haettavaan poikkeuslupa. Pre-FRMCS tarkastetaan ja hyväksytään kansallisen oikeussäännön perusteella ja sille annetaan FI-tarkastustodistus. EKA Digiradan rakentaminen ja käyttöönotto on CCS YTE:n perusversio 3, julkaisun 2, järjestelmäversion 2.1 mukainen ETCS-tason 2 ratkaisu. Sovellettavat säännökset ja/tai standardit: CCS YTE (EU) 2016/919 muutet-tuna (EU) 2019/776, (EU) 2020/387 ja (EU) 2020/420. Optiokohteet Toimeksiantoon sisältyvät seuraavat optiokohteet: Vaiheessa kaksi 06/2028 (optio 1) järjestelmä päivitetään ja otetaan käyttöön Hybrid Train Detection (HTD) toiminnallisuudella, jonka avulla rataverkon kapasiteettiominaisuuksia, tasoristeys- ja henkilöturvallisuutta sekä automaatioita voidaan viedä tulevaisuudessa parhaalle mahdolliselle tasolle. Vaiheessa kolme 09/2029 (optio 2) järjestelmä on suunnitelmissa päivittää ja ottaa käyttöön "System Uppgrade (ETCS version 3.0)" kautta vastaamaan uutta YTE:ä: CCS YTE (EU) 2023/1695.

Sisemine tunnus: 762029

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 71530000 Ehitusnõustamisteenused

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Kus tahes

5.1.3. Eeldatav kestus

Kestus: 60 Kuud

5.1.4. Uuendamine

Maksimaalne lepingu uuendamiste arv: 26

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid:

Hanketingimus

Hankeprojekt, mida rahastatakse täielikult või osaliselt ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): ei

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Kriteerium:

Liik: Majanduslik ja finantsseisund

Nimi: Vaatimukset taloudellisesta ja rahoituksellisesta tilanteesta

Valikukriteeriumi kirjeldus: Tarjoaja ja ilmoitetut alihankkijat ovat maksaneet kaikki

lainsäädännön mukaiset verot, lakisääteiset sosiaaliturvamaksut ja lakisääteiset eläkemaksut sekä ovat merkitty ennakkoperintärekisteriin, arvonlisäverovelvollisten rekisteriin sekä työnantajarekisteriin ennakkoperintälain sitä vaatiessa.

Selle kriteeriumi kasutamine: Kasutatakse

Kriteerium:

Liik: Sobivus tegeleda kutsealase tööga

Nimi: Yritykselle asetetut vähimmäisvaatimukset

Valikukriteeriumi kirjeldus: CCS YTE (EU) 2016/919 muutettuna 2019/776, 2020/387, 2020

/420 kohdan 3.2.1 mukaisesti arviointilaitoksen (AsBo) on oltava; 1.akkreditoitu (kansallisesti) tai 2.tunnustettu (muu EU/ETA-maa esim. Norja) a. noudattaen asetuksen (EU) N:o 402/2013 liitteessä II säädettyjä vaatimuksia, jotka koskevat alueita "ohjaus- hallinta- ja merkinanto" (Control Command and Signalling) sekä "järjestelmän turvallinen integrointi" (System safe integration) ja b. jotka on lueteltu arviointilaitoksille tarkoitetun ERADIS-tietokannan kohdassa 5 "luokittelu".

Selle kriteeriumi kasutamine: Kasutatakse

Kriteerium:

Liik: Tehniline ja kutsealane suutlikkus

Nimi: Asiantuntija A (Pääarvioija)

Valikukriteeriumi kirjeldus: Pääarvioijalta vaaditaan vähintään yhteensä 5 vuoden kokemus

AsBo:na toimimisesta CCS YTE (EU) 2016/919 – CCS YTE (EU) 2023/1695 mukaisesti, tai

turvallisuusasiantuntijana ETCS-projektissa toimimisesta säädöksen (EU) 402/2013

mukaisesti (edeltävät versiot mukaan lukien) tai ISA palveluista CENELEC 50126, 50128,

50129 mukaisesti sekä vähintään 10 vuotta kokemusta toimimisesta vastaavan kaltaisissa

rauta-tiehankeissa. Pääarvioija on laatinut useita väliarviointeja tai vähintään yhden lopullisen arviointilausunnon. Pääarvioijalla tulee olla todennettavissa olevat referenssit projekteissa toimimisesta. Vähimmäisvaatimuksissa huomioidaan 2009 vuodesta lähtien kertynyt työkokemus.

Selle kriteeriumi kasutamine: Kasutatakse

Kriteerium:

Liik: Tehniline ja kutsealane suutlikkus

Nimi: Asiantuntija B (arvioija)

Valikukriteeriumi kirjeldus: Arvioijalta/tehniseltä asiantuntijalta vaaditaan yhteensä vähintään 3 vuoden kokemus AsBona toimimisesta CCS YTE:n mukaisesti tai turvalli-suusiantuntijana toimimisesta säädöksen (EU) 402/2013 mukaisesti tai ISA palveluista CENELEC 50126, 50128, 50129 mukaisesti sekä vähintään 5 vuotta kokemusta toimimisesta vastaavan kaltaisissa rautatiehankeissa. Arvioijalla/tehnisellä asiantuntijalla tulee olla todennettavissa olevat referenssit projekteissa toimimisesta. Vähimmäisvaatimuksissa huomioidaan 2009 vuodesta lähtien kertynyt työkokemus.

Selle kriteeriumi kasutamine: Kasutatakse

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Hind

Nimi: Vertailuhinta

Kirjeldus: Tarjousten vertailuhintana käytetään tarjouspyyntöaineiston liitteessä 6 ilmoitettua hintaa, joka sisältää: - Tarjouksen kokonaisvertailuhinnan o ensimmäinen vaihe o optio 1 vaiheen kaksi arviointityöt o optio 2 vaiheen kolme arviointityöt

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (punktid, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 60

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Kirjeldus: Vertailtavat (pisteytettävät) resurssit: - Pääarvioija - Arvioija

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (punktid, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 40

5.1.11. Hankedokumentid

Lisateabe taotlemise tähtaeg: 23/10/2024 10:00:00 (UTC+00:00) Lääne-Euroopa aeg, Greenwichi aeg

Hankedokumentide aadress: <https://tarjouspalvelu.fi/vayla?id=528533&tpk=9327caf9-b654-4c44-89f9-2f037ad5a40e>

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektroniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://tarjouspalvelu.fi/vayla?id=528533&tpk=9327caf9-b654-4c44-89f9-2f037ad5a40e>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: soome keel

Elektroniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 13/11/2024 11:00:00 (UTC+00:00) Lääne-Euroopa aeg, Greenwichi aeg

Period, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 3 Kuud

Teave avaliku avamise kohta:

Avamise kuupäev: 14/11/2024 10:00:00 (UTC+00:00) Lääne-Euroopa aeg, Greenwichi aeg

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Lepingu täitmisega seotud tingimused: Yritykselle asetetud vähimmäisvaatimukset: CCS YTE (EU) 2016/919 muutettuna 2019/776, 2020/387, 2020/420 kohdan 3.2.1 mukaisesti arviointilaitoksen (AsBo) on oltava; 1.akkreditoitu (kansallisesti) tai 2.tunnustettu (muu EU/ETA-maa esim. Norja) a. noudattaen asetuksen (EU) N:o 402/2013 liitteessä II säädetyt vaatimuksia, jotka koskevat alueita "ohjaus- hallinta- ja merkinanto" (Control Command and Signalling) sekä "järjestelmän turvallinen integrointi" (System safe integration) ja b. jotka on lueteltu arviointilaitoksille tarkoitetun ERADIS-tietokannan kohdassa 5 "luokittelu".

E-arveldamine: Nõutav

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: jah

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

Rahastamiskord: Ehdokkaan/Tarjoajan ja soveltuvuusvaatimusten täyttymiseksi ilmoitetuilla alihankkijoilla (ns. "voimavara-alihankkija") luottoluokitus on vähintään A (Rating Alfa / Suomen Asiakastieto Oy TAI AAA-Rating / Bisnode Finland Oy (Dun & Bradstreet) tai muu vastaava luottoluokitus). Bisnode Finland Oy:n (Dun & Bradstreet) luottoluokitus AN on myös mahdollista hyväksyä tilaajan hyväksymän erillisselvityksen perusteella. Mikäli tarjoaja tai ehdokas on ryhmittymä, jokaisen ryhmittymän jäsenen tulee täyttää em. vaatimus.

5.1.15. Vahendid**Raamleping:**

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dunaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dunaamilist hankesüsteemi

Elektrooniline oksjon: ei

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Markkinaoikeus

Organisatsioon, mis annab teavet lepingu täitmise kohas kohaldatavate maksude üldise õigusraamistiku kohta: Markkinaoikeus

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Väylävirasto

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: Väylävirasto

Pakkumusi menetlev organisatsioon: Väylävirasto

TED eSender: Hansel Oy (Hilma)

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Markkinaoikeus

Registreerimisnumber: 3006157-6

Postiaadress: Radanrakentajantie 5

Linn: Helsinki

Sihtnumber: 00520

Riik – jaotus (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Riik: Soome

E-posti aadress: markkinaoikeus@oikeus.fi

Telefon: +358 295643300

Internetiaadress: <http://www.oikeus.fi/markkinaoikeus>

Selle organisatsiooni rollid:

Vaidlustusorgan

Organisatsioon, mis annab teavet lepingu täitmise kohas kohaldatavate maksude üldise õigusraamistiku kohta

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Väylävirasto

Registreerimisnumber: 1010547-1

Postiaadress: Opastinsilta 12 A

Linn: Helsinki

Sihtnumber: 00520

Riik – jaotus (NUTS): Pirkanmaa (FI197)

Riik: Soome

Kontaktpunkt: Miikka Uotila

E-posti aadress: miikka.uotila@vayla.fi

Telefon: +358 295343262

Internetiaadress: <http://www.vayla.fi>

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused

Pakkumusi menetlev organisatsioon

8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: Hansel Oy (Hilma)

Registreerimisnumber: FI09880841

Postiaadress: Mannerheiminaukio 1a

Linn: Helsinki

Sihtnumber: 00100

Riik – jaotus (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Riik: Soome

Kontaktpunkt: eSender

E-posti aadress: tekninen@hankintailmoitukset.fi

Telefon: 029 55 636 30

Internetiaadress: <http://hankintailmoitukset.fi>

Selle organisatsiooni rollid:

TED eSender

10. Muudatus

Eelmise teate versioon, mida muudetakse

:

10ea6162-35d6-4745-ac50-0fe6348265f6-01

Muudatuse peamine põhjus

:

Avaldaja vea parandamine

Kirjeldus

:

Väylävirasto on päättänyt korjata tämän julkaisun hankinta-asiakirjoja ja tarjousten vastaanottamisen määräaikaat jatketaan yhdellä (1) viikolla. Kaikki mahdollisesti saapuneet

hakemukset tai tarjoukset on kumottu, eikä uusia voi jättää ennen kuin hankintayksikkö on julkaissut korjaukset.

10.1. Muudatus

Punkti tunnus: PROCEDURE

Hankedokumente muudeti: 30/10/2024

10.1. Muudatus

Punkti tunnus: LOT-0000

Hankedokumente muudeti: 30/10/2024

Teave teate kohta

Teate tunnus/version: e9ff03a5-aa1b-40da-ac0b-a87a89ddcc0a - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 17

Teate saatmise kuupäev: 30/10/2024 08:38:20 (UTC+00:00) Lääne-Euroopa aeg, Greenwichi aeg

Teate saatmise kuupäev (eSender): 30/10/2024 08:39:16 (UTC+00:00) Lääne-Euroopa aeg, Greenwichi aeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: soome keel

Teate avaldamise number: 665674-2024

ELT S väljaande number: 213/2024

Avaldamise kuupäev: 31/10/2024